

2826



BUREAU HASTINGS PARK  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

FILE NO.

2676

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

## PERSONAL INFORMATION

NAME: SUGAI, Takeshi

HOME ADDRESS: Box 347 Ocean Falls, B.C. (now at 326 Powell, Vancouver)

REGISTRATION NUMBER 11320 SEX: Male AGE: 26

OCCUPATION: Millworker

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Pacific Mills Ltd., Ocean Falls, B.C.

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Aiko

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 326 Powell St., Vancouver, B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: April (F)

ADDRESS OF CHILDREN: same as above

AGE OF CHILDREN: 11 months

## STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)



**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 326 Powell St. - Rooming house

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: T. Nishikawa - same as above

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

Monthly rental at \$15.00 per month paid to end of April, 1942

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS.

4 pc. Bedroom suite - 3 pc. Chesterfield Suite - 2 trillite Standards -

Singer Sewing Machine - Baby bed - Kitchen table - electric stove -

Kitchenware - silverware - 2 end tables

All located at 326 Powell St., Vancouver, B.C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY: None



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)  
None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)  
20 (twenty) \$5.00 War Saving Certificates in owner's possession

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: Mutual Life Assurance Co., Vancouver, B.C.  
\$1,000.00 Beneficiary: Mrs. Aiko Sugai, wife.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

REMARKS: None

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 10th day of April 1942.

(Signature) I. Sugai

J. Ramsay  
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE



INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date

Oct. 1/43.

Our File No.

2826

Full Name

SUGAI, Takeshi

(Surname in Block Letters)

Registration No.

11320

Male - Female  
(check)

Age

Feb. 2, 1916

Former Address

Box 347 Ocean Falls B.C.

326 Powell St. City

Date Evacuated

2/4/42

Naturalized - Canadian-Born - National  
(check)

Present Address

Toronto, Ontario

of W.T. McFAYDEN, 29 Chestnut Park Road

Married - Single  
(check)

Name of Wife

(<sup>mi</sup>IMAI) Aiko #11307

Name of Husband

Name of Mother

SUGAI Sui

Name of Father

Kenichi (Japan)

Names of Children under 16

(Japan)

Yukiko April (F) 30/4/41

Requested by

ECP

Registered with Custodian

Yes  
(Yes or No)

Additional Information

Millworker



(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name Takishi Sugar<sup>(i)</sup> File No. 2326  
Reg. No.

Company Mutual Life Agency

Policy No. 529101

Premium - \$ 38.49

Payable: Annually, Semi-annually or monthly

Month May Day 25

REMARKS:



LIABILITY SUMMARY

File No. 2326

Oct. 19/46

RE: Takashi SUGAI, Reg. No. 11320

This file reveals no claims against the above.

The above summary is certified to be in accordance with  
the information on file.

Oct. 19/46  
SUGAI

*no. 76. 1/2/46*  
G.S. Spain



PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 2826

Oct. 19/46

RE: Takeshi SUGAI, Reg. No. 11320

This file reveals the above owned no real property in any protected area of B.C., and did not carry any Fire Insurance.

CHATELLE: The above, who made his declaration to the Custodian on April 10/42, declared chattels at 326 Powell St., Vancouver, but on Oct. 7/42 his wife informed our field staff that they had sold all their chattels to a dealer.

The file reveals the above owned no specified articles.

ACCOUNTS RECEIVABLE: The account of the above was credited with the sum of \$8.19, being a refund of 1941 income tax and a Custodian cheque for this sum was remitted to SUGAI on Feb. 8/44.

WAR SAVINGS CERTIFICATES: The above declared twenty \$5.00 War Savings Certificates in his own possession. These were not brought under the control of the Custodian.

LIFE INSURANCE: The above declared an insurance policy in the sum of \$1000.00 with the Mutual Life Insurance Co. The Yorkshire Savings & Loan Association advised us on May 27/43 that SUGAI held 10 "H" Class instalment shares in their association. Neither of these securities were brought under the control of the Custodian.

No property interests other than those mentioned above are found on this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

Oct. 19/46

GBS:LBM

*G.B. Spain*  
G.B. Spain



CLAIM

File No.

2826  
4.7/1/43

DATE

June 1st, 1942

CREDITOR

Dr. M. Uchida

DEBTOR

Takeshi SUGAI  
326 Powell St.  
Vancouver, B. C.

AMOUNT OWING

\$3.50

*Square*

AGENT

ORIGINAL FILE

G/68

January, 1943

I.F.